54 — 70

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 33 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 41 — {in / dans} Lake Bay Reserve Shikwaming — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

4101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gibsburn — {Enumerator. / Recenseur.} June 5 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Make whole number in employed, an "on farm," "in factory," "in mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Gross earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Gross earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all occupations.	Rate of earnings per hour when employed by the hour or piece.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Feeble-minded.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Ouvrier s.	Travailleur à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ou le nombre de fermes, "sur la ferme," "fabrique," "mine," "chantier," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en un métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou du métier.	Total des gains en 1910 à tous les emplois.	Taux du gain par heure à l'heure ou à la pièce.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Faible d'esprit.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	33	37	38	39		
1	1	John Wright	Shikwaming	M	Head	M	September	1853	57	Ontario			Ottawa			Lumberman					Lumberman	30		50		250		no					Yes	Yes	Yes						
2	2	Negumwenind Michael	Shikwaming	M	Head	M	August	1882	29	Ont					Catholic	Lumberman	Farmer				Lumberman	LD	LD	60	60	400	75.00	no					Yes	Yes	Yes						
		" Lizzie	"	F	Wife	M	October	1889	21	"			Shipiwa		"		Home duties																Yes	Yes	1						
		" Philip	"	M	Son	S	September	1907	3	Ont																							Yes	Yes	1						
		" Adelaide	"	F	Daughter	S	February	1910	1	"																							Yes	Yes	1						
3	3	Cada Samuel	"	M	Head	M	February	1864	48	"			Ottawa		Catholic	Lumberman	Farmer				Lumberman	52	20	60	60	400	100	no					Yes	Yes	Yes						
		" Mary Anne	"	F	Wife	M	April	1874	37	Ont					"		Home duties																Yes	Yes	Yes						
		" Ruby	"	F	Daughter	S	March	1901	10	"					"		"																Yes	Yes	Yes						
		" August	"	M	Son	S	October	1903	7	"					"		"																Yes	Yes	Yes						
		Belmoning Mary	"	F	Daughter	S	March	1908	3	"					"		"																6 yrs	Yes	Yes						
		Cada Leonard	"	M	Son	S	April	1911	2/12	"					"		"																Yes	No	No						
4	4	Sandison David	"	M	Head	M	September	1863	47	"					Catholic		Farmer				Farmer	28	20	55	55	700	350	25					Yes	Yes	Yes						
		" Nancy	"	F	Wife	M	November	1864	46	"					"		Home duties																Yes	Yes	Yes						
		" Agnes	"	F	Daughter	S	January	1898	13	"					"		"																Yes	Yes	Yes						
		" Isaac	"	M	Son	S	April	1902	9	"					"		"																6 yrs	Yes	Yes						
		" David	"	M	Son	S	July	1904	6	"					"		"																6 yrs	Yes	Yes						
		" Louis Eugene	"	M	Son	S	December	1906	4	"					"		"																4 yrs	No	No						
		" Charlie	"	M	Son	S	December	1907	2	"					"		"																2 yrs	No	No						
5	5	Wisconsince Cecilia	"	F	Head	S	March	1891	20	Ont	1906	no	Shipiwa		Catholic		Farmer																Yes	Yes	1						
6	6	Jameson Louis Antoine	"	M	Head	S	April	1911	1/12	Ont	1836	no	Sand		Catholic																		74 yrs	74 yrs	3						
7	7	Jameson Louis John	"	M	Head	M	Jan	1858	53	"					Catholic		Lumberman	Farmer			Farmer	28	20	44	55	700	350	25					70 yrs	70 yrs	1						
		" Susan	"	F	Wife	M	August	1868	42	"					Catholic																		Yes	Yes	Yes						
		" Theodore	"	M	Son	S	September	1889	6	"					"																		Yes	Yes	Yes						
		" Seraphina	"	F	Daughter	S	October	1905	4	"					"																		Yes	Yes	Yes						
		" Josephette	"	F	Daughter	S	October	1907	3	"					"																		Yes	Yes	Yes						
		" Loretta	"	F	Daughter	S	April	1910	1	"					"																		Yes	Yes	1						
8	8	Negumwenind John	"	M	Head	M	April	1854	57	"			Ottawa		Catholic		Farmer	Lumberman															Yes	Yes	Yes						
		" Josette	"	F	Wife	M	October	1861	49	"					"		Home duties																Yes	Yes	Yes						
		" Thomas	"	M	Son	S	February	1890	15	"					"		Farmer																Yes	Yes	Yes						
		" Henry	"	M	Son	S	March	1898	13	"					"		Farmer																6 yrs	Yes	Yes						
		" Mary Deshaye	"	F	Daughter	S	September	1900	10	"					"		Home duties																6 yrs	Yes	Yes						
9	9	Negumwenind Peter	"	M	Head	M	July	1878	32	"					Catholic		Lumberman	Farmer			Lumberman	40	8	60	55	600	200	25					Yes	Yes	Yes						
		" Lizzie	"	F	Wife	M	January	1892	19	"					"		Home duties																Yes	Yes	Yes						
		" Catherine Cecilia	"	F	Daughter	S	November	1905	5	"					"		"																No	No	No						
		Commanda Dennis	"	M	Step-son	S	July	1891	19	"			Gibsburn		Catholic		Student																8 yrs	Yes	Yes						
10	10	Negumwenind Isaac	"	M	Head	M	November	1885	25	"			Shawa		Catholic		Lumberman	Farmer			Lumberman	50		60		600							Yes	Yes	Yes						
		" Mary	"	F	Wife	M			20	"			Chippewa		"		Home duties																Yes	Yes	Yes						
11	11	Cada Paul	"	M	Head	M	May	1877	34	"			Ottawa		Catholic		Farmer	Lumberman			Lumberman	25		36		275	200	25					Yes	Yes	Yes						
		" Rachel	"	F	Wife	M	April	1887	24	"					Catholic		Home duties																Yes	Yes	Yes						
		" Paul	"	M	Son	S	June	1907	4	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
		" Maggie	"	F	Daughter	S	August	1908	2	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
		" Edward	"	M	Son	S	April	1907	4	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
		" Patrick	"	M	Son	S	October	1908	2	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
		" Roger	"	M	Son	S	April	1910	1	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
		Jameson Lizzie	"	F	Mother	W	February	1841	70	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
12	12	Cada Peter	"	M	Head	M			30	"			Ottawa		Catholic		Lumberman	Lumberman			Lumberman	40	15	60	48	450	52	20					Yes	Yes	Yes						
		" Jane Anne	"	F	Wife	M	Jan	1887	24	"					Catholic		None																Yes	Yes	No						
13	13	Cada Michael	"	M	Head	S			22	"					Catholic		Lumberman																Yes	Yes	Yes						
14	14	Sandy	"	M	Head	M	January	1833	76	"					Catholic		Lumberman	Lumberman			Lumberman	44		60		400														
"	"	" Mary Anne	"	F	Wife	M	January	1892	19	"					"																										